

Tama'ül b. İbrahim b. İsfandiyyâr b. Bâbü'ş-Şâh
b. Âdil b. Amîr Ta'qûb b. Şams ad-dîn
b. Yaman Gândûr, Abû'l-Hasan (gest. nach
 864/1959/60

Hulûsiyyât

Anfang S. 16

الحمد لله رب العالمين جاعل الانبياء سادة للعالمين
 اتدكد نصكره بلكد كم جو بنده ضعيف ابو الحسن اسمعيل
 ابن ابراهيم بن اسفنديار بن بايزيد بن عادل بن امير يعقوب بن
 شمس الدين بن بن جندار فريضه اولان علم نه علمدر
 علما اختلاف اتمشلردير مفسر لرايتدر كم فريضه اولان علم علم
 تفسير در ديلر و محدثدر علم حديث در دمشلر و فقها علم فقه
 در دمشلر اما حقلدر تحقيق ايدوب علم حالدر دمشلر
 يعنى هر كم كندو حالنه مناسب علم او كرند فرض عيندر و
 رياده سي فرض كفايدر شو بلكه پسر هر كشييه اول فرض
 اولان ايماندر اند نصلرور نماز فرض اولور اند نصلرور او بر چ فرض
 اولور (S. 16) بو كناهلر دخی الله عالينوك علمايه بو عطا تدوك
 مرتبه طبعندن از سر صايه اله بو يولده سور نكللكه رغبت ايدوب
 فقه علمندن جمله تده بر مختصر كتاب اتكه شروع اتدكد نصكره
 لكن مربي اتمه دخی قادر دكلدي پسر ناچاره تركي دلنجه
 بر نچه مسائل جمع ايدب آديف حلويات قودي تاكه
 عربي و فارسي بلينلر صالحه ايدب فايده اده لر
 پسر اگاه اولكه بو كتابك صبايلد بر قچي الكتابدن جمع اولمشدر
 اما بنيادي ترغيب صلوات اوزرنه اولندي

Schluss S. 268

و عبادتك صورتلرنده قالمايوب اسرارنده ترقی اتمه باشلر
 و قد وقع

Türkisches Werk über die islamische Pflichten -

lehre, worin besonders alles, was sich auf das Gebet bezieht, sehr ausführlich und unter Zitierung vieler Gewährsmänner dargestellt wird. Weil er selbst nicht arabisch künne und weil viele Leser nicht arabisch und persisch verstünden, habe er das Werk türkisch verfaßt, schreibt der Autor. 77 Kapitel. Hauptquelle: Tarjib-i Salât von Muḥammad b. Ahmad Zāhid und Salât-i Mas'ūdi.

Der Autor ist der letzte Fürst des Hauses Kastamūni, regiert bis 869/1459-60 und wird dann von Mehmed II nach Yeniseh verbannt. Vgl. Hammer GOR 1, 331, Rien T M S 116, HH 3, 108 Handschriften Rien 116, Flügel 1681, Berlin 108, Halle 36, Paris 13 AF Zettlerstein 481, Tagnan Alger 732.

Hds. datiert 1 Ša'ban 971 / 15 März 1564
Schreiber: Muḥmūd al-Hazīn Anrasī
('Unsurī?) an den Mustafā Bey Maschee.
268 Bl. 21 Z. 30½: 21. 23½: 13, gutes mittelgroßes türkisches Nasta'liq. Roter Doppelrahmen, fehlt Bl. 101-220. Überschriften, Karan- und Haditstellen, Namen von zitierten Autoritäten rot. Folgenummer. Matlabverweise. Kräftiges gelbliches Papier. Wasserflecken. Brauner Lederband mit blindgepressten Medaillen, Klappe abgerissen.